

# OSMANLICA TAPU TERİMLERİ SÖZLÜĞÜ



**Hazırlayan: Hayrettin GÜLTEKİN**  
**Tapu ve Kadastro Genel Müdürlüğü**  
**Tapu Arşiv Dairesi Başkanlığı**  
**Şube Müdürü**



## Tapu ve Kadastro Genel Müdürlüğü

### İÇİNDEKİLER

<u>KONU</u>	<u>SAYFA</u>
1) Eski tapu kayıt ve senetlerinde yazılı kelime ve terimlerin açıklaması	3-16
2) Kayıtların nevi ve iktisap sütununda geçen hisse oranları Arapça bayağı kesirler	17
3) Eski kayıtlarda bulunan ve değişik yörelerde kullanılan mahalli ölçüler	17-20
4) Eski tapu kayıtlarında yer alan <u>takvimler</u> ve bunların bugünkü karşılıkları	
a) Hicri Takvim	20-21
b) Rûmî Takvim	21-23
c) Miladi Takvim	23

# 1) ESKİ TAPU KAYIT VE SENETLERİNDE YAZILI KELİME VE TERİMLERİN AÇIKLAMASI



-A-

<b>Ahkâm</b>	: Hükümler
<b>Ahz u kabz</b>	: Her iki sözcük, almak anlamına gelir.
<b>Ahz u itâ</b>	: Alıp verme
<b>Akâr</b>	: Gayrimenkullerden kirâ yoluyla sağlanan gelir
<b>Akârât</b>	: Gelir sağlayan gayrimenkuller
<b>Akârât-ı Vakfiyye</b>	: Vakıf gayrimenkuller; evler, dükkânlar ile bunların getirdiği gelir
<b>Akçe</b>	: Osmanlı döneminde gümüş para cinsi ve birimi
<b>Akid</b>	: Sözleşme, bir sözleşmede taraf olan kişi
<b>Âmm</b>	: Genel, umumi, herkese ait
<b>Âmme emlakı</b>	: Kamu taşınmaz malları
<b>Âmm ve şâmil</b>	: Umumi ve kapsamlı
<b>Amme arâzisi</b>	: Kamu toprağı
<b>Arâzi-i mîrîye</b>	: Mîrî yani devlete ait topraklar, arazi-i emiriyye
<b>Arz</b>	: Toprak; sunma, bildirme
<b>Arzen</b>	: Genişlik, en
<b>Arâzi-i mahmiyye</b>	: Geliri (rakabesi) Hazineye ait bulunan araziden koru, mer'a, yol, pazar yerleri gibi halkın gereksinimlerine ayrılmış yerler
<b>Arâzi-i mukâta'a</b>	: Maktû (götürü) bir vergiye bağlanmış arazi, kesime verilmiş topraklar; devlete hizmeti geçen önemli kişilere bizzat devlet tarafından geliri veya vergisi terk edilen topraklar
<b>Arâzi-i mahlûle</b>	: Tasarruf sahibinin intikal sahibi bırakmaksızın ölümü ile hazineye dönen miri arazidir.
<b>Arâzi-i mektûme</b>	: Devlete ait olduğu halde, devletin hakkı çiğnenerek haksız ve fuzulen işgal edilen arazi

Arâzi-i meyrû'a	: Ekilen arazi
Arâzi-i selîha	: Çıplak arazi
Arazi-i seniyye	: Saltanat makamını işgal edenlere ait toprak
Asabe-i nesebiyye	: Kan ve soy yoluyla akraba
Asiyâb	: Değirmen
Aslah (eslah)	: En uygun (Vakfiyelerde en uygun oğul diye geçer)
Atîk	: Eski



-B-

Bâ	: Farsça ile, -li, lu eki
Bâ-temessük	: Temessük ile (tasarruf olunan toprak)
Bâ-hüccet	: Hüccet ile (tasarruf olunan toprak)
Bâ-tapu	: Tapu ile (tasarruf olunan toprak)
Ba'de	: Sonra
Ba'demâ	: Bundan böyle
Bâc	: Örfî vergi
Bâd-i hevâ	: Kayıt dışı, önceden belirlenenin dışında gelen gelir; Bedava, parasız
Bâb	: Bölüm, kapı
Bâni	: Kuran, yapan, bina eden
Bedel-i ferâğ	: Miri arazi ve çifte kiralı (icareteynli) vakıf taşınmazlarının tasarruf haklarının devredilmesi karşılığı alınmış paradır.
Bedel-i misl	: Arazi hukukunda tasarruf hakkı karşılığı emsaline uygun ödenen para
Bedel-i müsemmâ	: Akitte tayin olunan bedel
Benûn	: Üç veya daha ziyade çocuklar
Ber-mûceb-i âtî	: Aşağıda geleceği gibi, Aşağıda ifade olunacağı üzere
Ber-mu'tâd	: Alışlageldiği üzere, devamlı yapılagelen usule göre
Ber'ü'z-zimme	: Zimmetten veya borçlardan kurtulmuş, temize çıkmış
Bey'-i bi'l-istiglâl	: Satış ve kiralamanın aynı anda yapıldığı satış, malı satıp aynı anda gelir ve menfaatını elinde tutuma

<b>Bey‘-i bi‘l-vefâ</b>	<b>: Medeni Kanunun yürürlüğe girmesinden evvel yapılmış gayri menkul rehni, vefaen satış, satılanın ileride satan tarafından geri satın alınması şartıyla yapılan satış</b>
<b>Bey‘-i bi‘ş-şart</b>	<b>: Şartla satım, şartlı satım</b>
<b>Bey‘ u şirâ</b>	<b>: Alış-veriş, alım-satım.</b>
<b>Beyninde</b>	<b>: Arasında, aralarında</b>
<b>Bidâyet</b>	<b>: Başlangıç</b>
<b>Bin</b>	<b>: Oğul</b>
<b>Bint</b>	<b>: Kız</b>
<b>Bilâ</b>	<b>: -sız ekinin görevinde olmak üzere Arapça sözcüklerin başına getirilerek sıfat yapar ve bileşik yazılır.</b>
<b>Bilâ-zevc</b>	<b>: Kocasız, kocası sağ olmadığı halde</b>
<b>Bilâ-zevce</b>	<b>: Karısız, karısı sağ olmadığı halde</b>
<b>Bilâ-veled</b>	<b>: Çocuksuz, çocuğu olmayan</b>
<b>Bilâ-ebeveyn</b>	<b>: Anası ve babası olmayan</b>
<b>Bu dahi</b>	<b>: Bu da bir öncesi gibi, yukarıda geçenin aynısı</b>



-C-

<b>Câr</b>	<b>: Komşu</b>
<b>Câri</b>	<b>: Uygulanan</b>
<b>Cânib</b>	<b>: Taraf, cihet, yön</b>
<b>Cânib-i yemîn</b>	<b>: Sağ taraf</b>
<b>Cânib-i yesâr</b>	<b>: Sol taraf</b>
<b>Cihet-i i‘tâ-yı senet</b>	<b>: Senetin veriliş sebebi, (iktisâb)</b>
<b>Cebel</b>	<b>: Dağ</b>
<b>Cenâh</b>	<b>: Yan taraf</b>
<b>Cenâb</b>	<b>: evin yan tarafı, avlu (hürmet bildirilen sıfat olarak da kullanılır)</b>
<b>Cenûb</b>	<b>: Güney</b>
<b>Cedîd</b>	<b>: Yeni</b>



-D-

<b>Dâyin</b>	: Alacaklı
<b>Dâimi kayıtlar</b>	: Tapu İdarelerinde iş sahiplerinin müracaatı üzerine tutulan kayıtlar
<b>Deyn</b>	: Borç
<b>Defter-i Hâkânî</b>	: Eskiden taşınmazlar hakkındaki kayıt ve tescillerin işlendiği defterin adı. Tapu-Tahrir Defterleri için de bu ad kullanılmıştır. Bugünkü tapu sicilinin karşılığıdır.
<b>Defter-i Hâkânî İdaresi:</b>	Şimdiki tapu dairelerinin eski adı.
<b>Defter-i Hâkânî Nâzırı:</b>	Osmanlı Devleti zamanında tapu ve kadastro işlerine bakan nâzır, bakan
<b>Der-Sa'âdet</b>	: Osmanlı Döneminde İstanbul'a verilen ad
<b>Derûn</b>	: İçinde
<b>Devir ve temlîk</b>	: Bir hakkın bir kimseden başka bir kimseye geçmesi



-E-

<b>Eb</b>	: Baba, ata
<b>Eben an cedd</b>	: Babadan oğla (Ebâ an cedd)
<b>Ebnâ</b>	: Oğullar
<b>Ebnâ-yı ebnâ</b>	: Kız ve erkek çocukları ile kız ve erkek torunları ifade eder.
<b>Ebeveyn</b>	: Ana, baba
<b>Ebvâb</b>	: Kapılar
<b>Ekber</b>	: Daha (en, pek büyük), vakfiyelerde geçer.
<b>El-yevm</b>	: Halen, bugün
<b>Emâkin</b>	: Mahaller, mekanlar, mevkiler, yerler
<b>Esbâb</b>	: Sebepler
<b>Esâmi</b>	: İsimler
<b>Eşcâr</b>	: Ağaçlar
<b>Eşcâr-ı müsmire</b>	: Meyveli Ağaçlar
<b>Eşcâr-ı gayr-i müsmire:</b>	Meyvesiz ağaçlar

<b>Eş</b>	<b>:Onun</b>
<b>Eşhâs</b>	<b>: Şahıslar</b>
<b>Erba‘a</b>	<b>: Dört</b>
<b>Erbâb</b>	<b>: Sahipler, malikler</b>
<b>Etrâf-ı erba‘ası</b>	<b>: Dört tarafı</b>
<b>Evkâf</b>	<b>: Vakıflar</b>
<b>Evkâf-ı Hümayûn</b>	<b>: Padişahların ve padişahlara mensup olanların vakıfları</b>
<b>Evlâd-ı sulbiyye</b>	<b>: Vakıfta bir kimsenin çocuklarını anlatan terimdir. Bir adamın torunları onun evlâd-ı sulbiyyesidir.</b>
<b>Evlâd-ı ümm</b>	<b>: Ölenin ana bir oğlan ve kız kardeşleri</b>
<b>Evrâk-ı müsbite</b>	<b>: Tapu sicilini tamamlayan belgeler</b>
<b>Evlâd-ı inâs</b>	<b>: Kız çocukları (vakfiyelerde geçer)</b>
<b>Evlâd-ı yol</b>	<b>: Çoluk çocuk (vakfiyelerde)</b>



-F-

<b>Ferâğ</b>	<b>: Satış (Bir mülkün tasarruf, sahip, olma hakkını başkasına terk etme, Arazi Kanununda ise miri veya vakıf arazinin yararlanma hakkının satışı)</b>
<b>Fevk</b>	<b>: Üst</b>
<b>Fevkânî</b>	<b>: Binanın üst kısmı, binanın üst katı</b>
<b>Fevkânî tahtânî</b>	<b>: Altlı üstlü</b>
<b>Fevt</b>	<b>: Ölüm</b>



-G-

<b>Garb</b>	<b>: Batı</b>
<b>Gars</b>	<b>: Ağaç, fidan dikmek</b>
<b>Gayr-i menkûl</b>	<b>: Taşınmaz mal</b>
<b>Gayr-i musakka</b>	<b>: Susuz</b>



**-H-**

<b>Hafîd</b>	<b>:Torun</b>
<b>Hakk-ı karâr</b>	<b>: Arazi Kanununun 78 nci maddesinde belirtilen nizasız 10 yıllık zilyetlik</b>
<b>Hakk-ı şurb</b>	<b>: Su hakkı</b>
<b>Hâne</b>	<b>: Ev</b>
<b>Hatt</b>	<b>: Çizgi, sınır çizgisi</b>
<b>Hüccet</b>	<b>: Delil</b>
<b>Hüccet-i şer‘iyye</b>	<b>: Şeriyeye mahkemelerinden sırf mülk taşınmazlar için verilen belge</b>
<b>Hâvî</b>	<b>: İçine alan, ihtiva eden</b>



**-İ-**

<b>İbn</b>	<b>: Oğul, erkek çocuk</b>
<b>İbniyye</b>	<b>: Ölenin oğlunun kızı veya oğlunun oğlunun kızıdır.</b>
<b>İbnân</b>	<b>: İki çocuk</b>
<b>Îcâr</b>	<b>: Kiraya verme</b>
<b>Îcâre</b>	<b>: Kira, gelir</b>
<b>İfrâz</b>	<b>: Parçalara ayırma</b>
<b>İhyâ</b>	<b>: Diriltme, canlandırma, tazelik verme</b>
<b>İhyâen</b>	<b>: (Ham arazinin) ıslahıyla iktisap</b>
<b>İhyâ-yı mevât</b>	<b>: İşlenmemiş toprağı ekime elverişli bir hale getirme, işleme</b>
<b>İntikâl</b>	<b>: Geçirim; geçme, bir mal üzerindeki tasarruf hakkının yasa ile belli kesimlere geçmesi</b>



**İntifâ** : Yararlanma, kullanma  
**İrs** : Veraset, soya çekim



-K-

**Kuyûd** : Kayıtlar  
**Kuyûd-ı kadîme** : Eski Kayıtlar  
**Kadîm** : Eski  
**Kal** : Sökme, çıkarma (ağaç)  
**Kâin** : Bulunan, mevcut olan  
**Karye** : Köy  
**Kebîr** : Yaşça büyük, kebîre: büyük kız evlat (vakfiyede geçer)  
**Kurâ** : Köyler  
**Kürûm** : Bağ çubuğu  
**Köm** : 1- Küme , yığın  
2- Küçük ağıl



-L-

**Lâ-bî-şartın** : Şarta dayanmaksızın  
**Leb-i derya** : Deniz kenarı, sahil  
**Li-ebb** : Baba bir kardeş  
**Li-ümm** : Ana bir kardeş  
**Livâ** : Sancak; Osmanlı döneminde sancak olarak tanımlanan idari birim. Başında sancakbeyi bulunurdu. Tanzimat sonrası dönemde livânın başında bulunan görevliye mutasarrıf da denilmiştir.  
**Li-ecli'l imâr** : İmar edilmek üzere



<b>Maâdîn</b>	<b>: Madenler</b>
<b>Ma'an</b>	<b>: Beraber, birlikte</b>
<b>Mâbeyn</b>	<b>: Ara</b>
<b>Mâbeyn senedi</b>	<b>: Ara senedi</b>
<b>Mâfevk</b>	<b>: Üst mahal</b>
<b>Mağrib</b>	<b>: Garp, batı, batıda bulunan</b>
<b>Mahal</b>	<b>: Yer</b>
<b>Mahdûm</b>	<b>: Oğul, evlat</b>
<b>Mâ-i câri</b>	<b>: Akarsu</b>
<b>Mâ-i lezîz</b>	<b>: İçilecek su, lezzetli su, memba suyu</b>
<b>Mahdum</b>	<b>: Oğul, evlat</b>
<b>Mâlik</b>	<b>: Mülk arazinin sahibi</b>
<b>Ma'rûf</b>	<b>: Herkesçe bilinen</b>
<b>Ma'tûh(e)</b>	<b>: Bunamış, bunak; sakat, kötürüm, amelmânde</b>
<b>Ma'tûk</b>	<b>: Azat olunmuş, azatlı</b>
<b>Mazbata</b>	<b>: Tutanak</b>
<b>Mazbût vakıflar</b>	<b>: Yönetimi devlet tarafından ele alınmış vakıflar; bir vakıf iki şekilde mazbut vakıf olur; ya bütün vakıf yöneticileri ölmüştür veya vakfeden kişi yönetici göstermemiştir. Bu durumda bu vakıfların yönetimi devlet tarafından ele alınır; devlet bu yönetimi Vakıflar Genel Müdürlüğü eli ile kullanır.</b>
<b>Mebâni</b>	<b>: Binalar, yapılar</b>
<b>Mebde'</b>	<b>: Başlangıç</b>
<b>Meccânen</b>	<b>: Ücretsiz, parasız, karşılıksız</b>
<b>Meclis-i idâre</b>	<b>: İdare meclisi, yönetim kurulu</b>
<b>Mecmû'an</b>	<b>: Toplu olarak, toptan</b>
<b>Mecmû'u</b>	<b>: Tümü, tamamı</b>
<b>Me'cûr</b>	<b>: Kiraya verilen şey, kiralanan</b>
<b>Mecelle</b>	<b>: Osmanlı İmparatorluğu'nda Tanzimat'tan sonra yapılan kanunlaştırma hareketleri sırasında, Ahmet Cevdet</b>

Paşa'nın başkanlığı altındaki bir bilim kurulu tarafından hazırlanan, dayanağı İslam dini olan, daha çok borçlar hukukunu ve kısmen de eşya hukuku ile yargılama hukukunu içine alıp, aile ve miras hukukunu kapsayan, kazuist metoda göre hazırlanmış 1851 maddelik bir yasa.

<b>Menzil</b>	: Mesafe, yollardaki konak yeri, bir günlük yol, ayrıca ev anlamında da kullanılır
<b>Mesâha</b>	: Ölçme, ölçümleme, yüz ölçümü
<b>Mesken</b>	: Kişinin fiilen oturduğu yer, konut
<b>Mezkûr</b>	: Zikredilen, sözü edilen
<b>Mıntıka</b>	: Bölge, yer, mahal
<b>Merbût</b>	: Bağlı
<b>Merhûn</b>	: Rehnedilen mal
<b>Mer'iyet</b>	: Yürürlük
<b>Memât</b>	: Ölüm
<b>Memlûk</b>	: Birinin malı olan
<b>Menâfi</b>	: Menfaatler
<b>Metrûk</b>	: Terk edilmiş
<b>Mevrûs mal</b>	: Miras yolu ile edinilen mal
<b>Mikyas</b>	: (Ölçek) Kıyas edecek alet, uzunluk ölçüsü
<b>Mine'l-kadîm</b>	: Oluşuna, kimsenin bilemeyeceği kadar eski olan bir zamanı ifade etmektedir.
<b>Mîrî arâzi</b> (Arz-ı mîrî)	: Çıplak mülkiyeti devlete, sadece tasarruf hakkı şahsa ait olan taşınmaz (tarla; çayırılık, yoncalık, harman yeri, yaylak, kışlak ve koruluk gibi)
<b>Mu'accele</b>	: Önden alınan. Vakıf kiralının ya da mâlikâne usulü ile işletilen mukataalardan peşin alınan kısmına da denir.
<b>Mu'addel</b>	: Değiştirilmiş, tadil edilmiş
<b>Mubâdil</b>	: Başkasının yerine getirilmiş, bir şeye bedel tutulmuş
<b>Mu'eccel</b>	: Tecil edilmiş, mühletli, sonraya bırakılan, peşin olmayan
<b>Muharrer</b>	: Yazılı
<b>Muhtevi</b>	: İçinde bulunan, ihtiva eden
<b>Mukâtaa</b>	: Arapça mukâtaa kelimesi bir bütünün kısımlara ayrılması ve kesim olarak belirlenmesi anlamına gelir. Osmanlı toprak

sisteminde veya devlete ait gelir kelemlerinin belirli kısımlara ayrılması anlamında kullanılmıştır. Daha sonra bu kısımlar belli bir ücret karşılığında kiraya verilir. Aynı zamanda bağ, bahçe, arsa durumuna getirilen ekim toprağı için verilen vergi için de kullanılır.

<b>Mukayyed</b>	: Kaydedilmiş
<b>Munkalib</b>	: Değişen
<b>Musakkâ</b>	: Sulu (suyu olan) tarla, gayr-i musakkâ: susuz tarla
<b>Musakkaf</b>	: Üstü damla örtülü (bina), gayrimenkul kiralarna ilişkin
<b>Musakkafât</b>	: Ev, han ve dükkan gibi üstü dam ile örtülü yerler
<b>Mutasarrıf</b>	: Tasarruf hakkı ve salahiyeti olan kişi. Bir malın sahibi. Eskiden vilâyetten küçük olan sancak ya da diğer adı ile livânın yöneticisi. Mîrî veya vakıf araziye tasarruf eden kimse
<b>Muteber</b>	: İtibar edilen, kabul gören
<b>Müceddeden</b>	: Yeniden, zilyetlikten
<b>Mülâhazat</b>	: Açıklamalar
<b>Mülhak Vakıflar</b>	: Vakfın vakfiyesindeki şartlara göre vakfın işlerini gören (mütevellileri) tarafından idare olunan vakıflardır. Vakıflar Genel Müdürlüğü denetimine tabidir.
<b>Mülk arâzi</b>	: Hem tasarruf hakkı, hem de rekabesi (geliri) kişilere ait olan her nevi emlak
<b>Mültekâ-yı nesâb</b>	: İki veya daha çok kimsenin neseplerinin birleştiğı şahıstır.
<b>Münâkale</b>	: Bir taşınmazla ilgili yeni kayıtla eski kayıt arasında bağlantı kurma. (tedavül)
<b>Münhedim</b>	: Yıkılan, çöken (binalar için), yıkık
<b>Müseccel</b>	: Tescil edilen
<b>Müstakilen</b>	: Yalnız, kendine ait
<b>Müstegallât</b>	: Vakfa gelir getirmesi için tavanlı, damlı ve damsız vakfedilmiş olan mallar anlamına gelen müstegal kelimesinin çoğuludur. Çatısı bulunmayan arsa bağ bahçe gibi yerler
<b>Müştemilât</b>	: Taşınmazın kullanılmasını kolaylaştıran ek tesis
<b>Müte‘âkib</b>	: Sıra ile, birbirinin arkasına gelen

<b>Mütesâviyen</b>	: Eşit olarak
<b>Müteselsil</b>	: Ardarda
<b>Müteveccihan</b>	: Dönülerek
<b>Müteveffâ</b>	: Vefat etmiş (erkek)
<b>Müteveffiye</b>	: Vefat etmiş (kadın)
<b>Mütevelli</b>	: Bir vakfın idaresine memur edilen kimse



-N-

<b>Neslen ba'de neslin</b>	: Nesilden nesile
----------------------------	-------------------



-P-

<b>Peder</b>	: Baba
<b>Pedereş</b>	: (Onun) babası



-R-

<b>Ra</b>	: Rebi'ü'l-âhir ayının kısaltma işarettir
<b>Rab'</b>	: Vasat, orta boylu. Avlulu ev
<b>Rabbu'l-mâl</b>	: Mal sahibi, İslam Hukukunda mâlik anlamında kullanılır.
<b>Rabbe</b>	: Üvey ana
<b>Rakabe</b>	: Kuru mülkiyet, çıplak mülkiyet, Bir arazinin asıl mülkiyeti.
<b>Rekabe etmek</b>	: Vakfın gelirini aslına ilave etmek



-S-

<b>Sağır</b>	: Küçük yaşta erkek
<b>Sağire</b>	: Küçük yaşta kadın
<b>Sâlis</b>	: Üçüncü
<b>Sâlisen</b>	: Üçüncü olarak
<b>Satih</b>	: Yüzey, bir şeyin dış yüzü
<b>Sehim, sehm</b>	: Hisse, pay.
<b>Semen</b>	: Satışlarda verilen para, değer, tutar
<b>Sübût-ı-şer'i</b>	: Şer'i esaslara göre sabit olan haklar
<b>Süknâ</b>	: Oturma (oturulacak yer)



-Ş-

<b>Şimâl</b>	: Kuzey
<b>Şark</b>	: Doğu



-T-

<b>Tahcîr</b>	: Arazinin çevresinde başkaları tarafından el konulmaması için taş ve benzeri şeyler koymak
<b>Tahtânî</b>	: Binanın alt kısmı
<b>Tahte'l-arz</b>	: Yer altı
<b>Tahvîl</b>	: Değiştirme
<b>Tahrîr</b>	: Yazma
<b>Tapu Temessükü</b>	: Tapu memurları tarafından eski tarihlerde verilen senet
<b>Tarîk</b>	: Yol
<b>Tarîk-i âmm</b>	: Geniş yol, cadde, genel yol, kamuya ait yol.
<b>Tarîk-i hâs</b>	: Bir veya birkaç eve mahsus çıkmaz sokak, özel yol
<b>Tarafeyn</b>	: Taraflar
<b>Tasdikli Yoklama</b>	
<b>Defteri</b>	: Yoklama memurları, ihtiyar heyetleri ve idare kurullarınca tasdik edilmiş defter.
<b>Tasdiksiz yoklama</b>	
<b>Defteri</b>	: İl ve ilçe idare heyetlerinin tasdikinden geçmemiş,

tahakkuk ettirilen tapu harçları tahsil yönüne gidilmemiş ve Defterhane'ye gönderilmemiş yoklama esas defterleridir. Hukuki kıymeti yoktur. Ancak isbat vesikası mahiyetindedir.

<b>Tebâdül</b>	: Değişme
<b>Tehcîr</b>	: Göç ettirmek
<b>Temâdi</b>	: Birbirinin devamı, devam etmek.
<b>Temlîk</b>	: Mülk olarak vermek, mülkiyeti bir bedel karşılığında başka birine nakletmek
<b>Temellük</b>	: Mülk edinmek
<b>Temessük</b>	: 1- Eski hukukta borç senedi 2- Has, timar ve zeamet sahipleri ile mütevelliler tarafından verilen, miri ve vakıf arazide tasarruf yetkisini bildiren belge
<b>Terkîn</b>	: Silme (kayıttan düşürme)
<b>Teselsül</b>	: Zincirleme
<b>Tevliyet</b>	: Vakıf malları üzerinde kullanma yetkisi, vakıf işine bakma görevi. Bu görev sahiplerine müteveli denir.
<b>Tezyîd</b>	: Artırma
<b>Tefvîz</b>	: Para mukabilinde hükümet tarafından verilen veya satılan bir hak mukabilinde hükümet tarafından verilen
<b>Takdîr-i bedel</b>	: Bir gayrimenkul malın emsaline göre bedelini takdir etme
<b>Tashîh</b>	: Düzeltmek
<b>Tûl</b>	: Uzunluk
<b>Tûlen</b>	: Uzunluğu
<b>Tedâvül</b>	: Tapu kayıtları tesis edildikten sonra alım, satım, ifraz, intikal gibi sebeplerden dolayı şahıslar arasında gelen değişiklikler.
<b>Tevsîk</b>	: Vesikalandırma, sağlamlaştırma, yazılı hale getirme
<b>Teb'a-i Devlet-i Aliyye</b>	: Osmanlı Devletine bağlı, tabi
<b>Tekye</b>	: İbadet ve ders için toplanılan yer



-U-

**Uhde** : Bir kimsenin üzerinde olan iş, sorumluluk



-V, Y-

**Vakıf Temessükü** : Vakıf memurları tarafından eski tarihlerde verilen senet

**Vakf-ı müstesnâ** : Vakıflar idaresinin müdahale ve mürakabesi olmaksızın, doğrudan doğruya mütevellileri tarafından idare olunan vakıflar

**Veled** : Oğul (gayri müslimler için)

**Vefâen ferâğ** : Taşınmaz mal rehni

**Veledân** : Çocuklar (Gayri Müslimler için)

**Yoklama Kayıtları** : Rumi 1288-1325 tarihleri arasında miri arazinin, yetkili memurlar tarafından mahalline gidilerek, yerinde görülüp incelenerek tutulan kayıtlar.

**Yemîn** : Sağ

**Yemîni** : Sağ taraf

**Yesâri** : Sol taraf

**Yemîn ü yesâr** : Sağ ve sol



-Z-

**Zabıt Kayıtları** : Kadastro (tapulama) görmeden önce taşınmazlarla ilgili tutulan tapu kayıtları.

**Zâde** : Oğul, evlat

**Zâviye** : İbadet ve ders için toplanılan yer

**Zahri** : Arkası, arkaya ait.

**Zevc** : Koca

**Zevce** : Karı

**Zımn** : İç taraf



## 2) KAYITLARIN NEVİ VE İKTİSAP SÜTUNUNDA GEÇEN HİSSE ORANLARI ARAPÇA BAYAĞI KESİRLER

Nısf	: 1/2, yarısı
Sülüs	: 1/3'ü
Sülüsan (sül-san)	: 2/3'ü
Rub'	: 1/4
Râbi'	: Dördüncü
Râbi'an	: Dördüncü olarak
Hums	: 1/5
Südüs	: 1/6
Subu'	: 1/7
Sümün	: 1/8
Tüs'	: 1/9

## 3) ESKİ KAYITLARDA BULUNAN VE DEĞİŞİK YÖRELERDE KULLANILAN MAHALLİ ÖLÇÜLER

### Eski yüzölçümü birimleri:

1 Atik Dönüm	=1600 Arşın kare = 918,672m <sup>2</sup> .
1 Atik Evlek	= 400 Arşın kare = 229, 668 m <sup>2</sup> .
1 Arşın kare	= 0, 57417 m <sup>2</sup> .
1 Cedit Dönüm	= 2500.00 m <sup>2</sup> .
1 Cedit Evlek	= 100.00 m <sup>2</sup> .
1 Kirah	= 1 dm <sup>2</sup> .
1 Cerip	= 60X60=3600 Zira=2067, 012 m <sup>2</sup> .
1 Zira	= 0, 57417 m <sup>2</sup> .

### Eski uzunluk ölçü birimleri:

1 Fersah	= 7500 Arşın = 5685 m.
1 Berid	= 4 Fersah = 22740 m.
1 Merhale	= 2 Berid = 45480 m.
1 Kara mili	= 2500 Arşın = 1895 m.
1 Kulaç	= 2, 5 Arşın= 1, 895 m.
1 Arşın	= 0, 75774 m.
1 Parmak	= 1/24 Arşın= 0, 03157 m.
1 Hat	= 1/12 Parmak= 0, 00263 m.
1 Nokta	= 0. 00022 m.
1 Urup	= 0, 085 m.
1 Endaze	= 0, 65 m.
1 Adım	= 0, 75774 m.
1 Hatve	= 0, 75774 m.

### Kullanıldığı Yöreye Göre Değişen Ölçü Birimleri

<u>Bölgesi</u>	<u>Ölçü birimi</u>	<u>Metrik karşılığı</u>
AFYON	1 Dönüm	2000, 00 m2.
ANKARA	1 Mucur	32, 3544 m2.
“	1 Şinik	129, 1883 m2.
“	1 Yarım	516, 753 m2.
AYDIN	1 Satraç	0, 57417 m2.
ARHAVİ	1 Kıyye	150, 00 m2.
BURSA	1 Muzur	4643, 36 m2.
ÇUMRA	1 Dönüm	2500, 00 m2.
“	1 Havayi	17 Litre
ELAZIĞ	1 Kot	229, 668 m2.: 4=57, 417 m2.
“	1 Ölçek	229, 668 m2.
“	1 Urub (Rusu)	918, 672 m2.
“	1 Kil	3674, 688 m2.

<b>Bölgesi</b>	<b>Ölçü birimi</b>	<b>Metrik karşılığı</b>
<b>ESKİŞEHİR</b>	<i>1 Araba ot</i>	<i>4- 6 Dönüm</i>
<b>ERZURUM</b>	<b>1 Batman</b>	<b>459, 336 m2.</b>
<b>ERMENEK</b>	<i>Kutu</i>	<i>4, 5 - 5 Kg.</i>
<b>GAZİANTEP</b>	<b>Kile</b>	<b>160 - 170 Kg.</b>
“	<i>Timin</i>	<i>1/8 Kile</i>
<b>GİRESUN</b>	<b>Kod</b>	<b>1500, 00 m2.</b>
“	<i>Kıye</i>	<i>2500, 00 m2.</i>
<b>GİRESUN</b>	<b>Karış</b>	<b>20 cm.</b>
<b>HADİM</b>	<i>Mandal</i>	<i>30- 40 m2.</i>
‘	<b>Evlek</b>	<b>250. 00 m2</b>
<b>HADİM</b>	<i>Dönüm</i>	<i>1435, 4247 m2.</i>
<b>İSTANBUL</b>	<b>1 Kile</b>	<b>1837, 344 m2.</b>
“	<i>1 Müd</i>	<i>36746, 88 m2.</i>
<b>İZMİR</b>	<b>1 Satraç</b>	<b>0, 57417 m2.</b>
<b>KARAPINAR</b>	<b>Çiftçi dönümü</b>	<b>2500. 00 m2.</b>
“	<i>Yeni dönüm</i>	<i>2025. 00 m2.</i>
“	<b>Hükümet dönümü</b>	<b>10000. 00 m2.</b>
<b>K.MARAŞ</b>	<i>Çiftlik</i>	<i>3000, 00 m2.</i>
<b>KELKİT</b>	<b>Kile</b>	<b>918, 672 m2.</b>
<b>NİKSAR</b>	<i>½ teneke buğday</i>	<i>1300, 00 m2</i>
<b>REŞADİYE</b>	<b>Kil</b>	<b>2067, 75 m2.</b>
“	<i>Kot</i>	<i>459 m2.</i>
“	<b>Evlek</b>	<b>229, 75 m2.</b>
<b>SAMSUN</b>	<i>Kil</i>	<i>918, 672 m2.</i>
<b>ÇARŞAMBA</b>	<b>Kesim</b>	<b>2765.00 m2</b>
	(Yeşilirmak’ın Doğu Bölgesi)	<b>2025,00 m2</b>
	(Yeşilirmak’ın Batı Bölgesi)	
<b>TERME</b>	<i>Kesim</i>	<i>3600 m2.</i>
<b>ALAÇAM</b>	<b>Kabak</b>	<b>8000,00 m2.</b>
<b>SİVAS</b>	<i>Ölçek</i>	<i>918,672 m2.</i>
<b>SİVAS</b>	<b>Evlek</b>	<b>229,668 m2.</b>

<u>Bölgesi</u>	<u>Ölçü birimi</u>	<u>Metrik karşılığı</u>
<i>SİVAS</i>	<i>Kile</i>	<i>12861,408 m2.</i>
<i>TOKAT</i>	<i>Rublağ</i>	<i>1837,344 m2.</i>
<i>TRABZON</i>	<i>Kot</i>	<i>1200,00 m2.</i>
<i>URFA</i>	<i>Timin</i>	<i>1837,344 m2.</i>
“	<i>Kile</i>	<i>14698,752 m2.</i>
“	<i>Ölçek</i>	<i>918,672 m2.</i>
<i>YOZGAT</i>	<i>Kile</i>	<i>918,672 m2.</i>
“	<i>Çerik</i>	<i>150,00 m2.</i>

#### 4) ESKİ TAPU KAYITLARINDA YER ALAN TAKVİMLER VE BUNLARIN BUGÜNKÜ KARŞILIKLARI

##### a) Hicri Takvim

Hicrî takvim Hz. Muhammed'in ölümünden sonra, günlerin hesaplanması konusunda ortaya çıkan bazı anlaşmazlıklar üzerine düzenlendi. Hz. Muhammed'in Mekke'den Medine'ye göç yani hicret yılı olan 622 Miladi yılı bu takvimin başlangıç yılı kabul edildi. Hicretin gerçekleştiği ayın Muharrem ayı olduğu anlaşılınca takvimin başlangıç ayının da Muharrem olması kararlaştırıldı. Böylece 1 Muharrem gününe denk gelen 16 Temmuz 622 Milâdî tarihi Hicrî takvimin başlangıç günü oldu. Hicrî yılı Milâdî çevirmek için Hicrî yıl 33'e bölünecek, bu bölümden arta kalan sayı dikkate alınmadan bölüm olarak elde edilen sayı Hicrî yıldan çıkartılıp 622 sayısı eklendiğinde Milâdî yıl bulunmuş olacaktır.

Örneğin 1391 yılının Milâdî karşılığını bulalım: Önce Hicrî sayı olan 1391'i 33'e böleceğiz. Karşımıza sonuç olarak 42, kalan sayı olarak da 5 çıkmaktadır. Bu kalanı hesaba katmadan Hicrî rakam olan 1391'den bölüm olarak tespit edilen 42'yi çıkarıp, kalana 622'yi ilave edeceğiz. Bu durumda;

$$1391 : 33 = 42, \text{ kalanı } 5.$$

$$1391 - 42 = 1349$$

$$1349 + 622 = 1971$$

Sonuç olarak Hicrî 1391'in karşılığı Milâdî 1971'dir.

**Tapu Kayıtlarında H.1263 (M.1847) ila H.1287 (M.1871)  
Tarihleri Arasında Hicrî (Arabî) Takvim Kullanılmıştır.**

<b><u>Hicrî / Arabî Aylar</u></b>	<b><u>Sembolü</u></b>	<b><u>Kaçıncı Ay Oldukları</u></b>
Muharrem	Mim harfi	I. ay
Safer	Sad harfi	II. ay
Rebi'ü'l-evvel (R.Evvel)	Ra, elif harfleri	III. ay
Rebi'ü'l-âhir (R.Ahir)	Ra harfi	IV. ay
Cemâziye'l-evvel (C.Evvel)	Cim, elif harfleri	V. ay
Cemâziye'l-âhir (C.Ahir)	Cim harfi	VI. ay
Receb	Be harfi	VII. ay
Şaban	Şın harfi	VIII. ay
Ramazan	Nun harfi	IX. ay
Şevval	Lam harfi	X. ay
Zilka'de (Z.Kade)	Zel, elif harfleri	XI. ay
Zilhicce (Z.Hicce)	Zel harfi	XII. ay

## **b) Rûmî Takvim**

Rûmî sene M.Ö. 46'da Roma İmparatoru Jül Sezar adına düzenlenen takvim esasına dayanır. Yılbaşı Mart kabul edilir. Rûmî sene ile Hicrî sene arasında süre farkı vardır. Hicrî ayların 29 veya 30 gün sürmesi, bu aylarla, Milâdî aylar arasında yılda 10 günlük farkın oluşmasına neden oldu. Aradaki bu fark, her 33 yılda bir Hicrî yılın Milâdî ya da Rûmî yıldan düşürülmesine neden olmuştur. Buna sıvış senesi denir. Rûmî seneyi bulmak için Miladi seneden 584 çıkartılır. Örneğin: 1985 Miladi seneye çevirmek için  $1985 - 584 = 1401$  şeklinde Rûmî seneyi buluruz. Rûmî seneyi Miladi seneye çevirmek için örneğin 1331 senesini ele alalım. Miladi seneye çevirmek için 1331 senesine 584 ekleriz Bu durumda  $1331 + 584 = 1915$  şeklinde Miladi sene bulunur. Rumi sene 1840 yılında yeniden düzenlendi ve bu takvim 1925 yılına kadar mali işlemlerde kullanıldı.

**Tapu Kayıtlarında R.1287 (M.1871) ila R.1334 (M.1918) Tarihleri Arasında Rûmî Takvim Kullanılmıştır.**

Tapu kayıtları tutulmaya başladığı Hicri 1263 / Miladi 1847 tarihinden itibaren miri araziye ait kayıtlarda Hicri takvim esas alınmış, H.1287/M. 1871 senesine kadar kullanılmıştır. Bu seneden sonra kayıtlarda Rûmî takvim esas alınmış, kimi kayıtlarda Hicri ve Rumi yan yana verilmiştir.

<b><u>Rûmî Aylar</u></b>	<b><u>Hangi Aya Tekabül Ettiği</u></b>
Mart	Mart
Nisan	Nisan
Mayıs	Mayıs
Haziran	Haziran
Temmuz	Temmuz
Ağustos	Ağustos
Eylül	Eylül
Teşrin-i Evvel (T. Evvel)	Ekim
Teşrin-i Sâni (T. Sani)	Kasım
Kânûn-ı Evvel (K. Evvel)	Aralık
Kânûn-ı Sâni (K. Sani)	Ocak
Şubat	Şubat

**1334 (1918) Yılında, Rûmî Malî Yılbaşı Olarak Kânûn-ı Sâni Kabul edilmiş ve 1341 (1925) tarihine kadar Rumi Takvim kullanılmıştır.**

**Buna göre;**

<b><u>Rûmî Aylar</u></b>	<b><u>Hangi Aya Tekabül Ettiği</u></b>
<b>Kânûn-ı Sâni</b>	<b>Ocak</b>
<b>Şubat</b>	<b>Şubat</b>
<b>Mart</b>	<b>Mart</b>
<b>Nisan</b>	<b>Nisan</b>
<b>Mayıs</b>	<b>Mayıs</b>
<b>Haziran</b>	<b>Haziran</b>
<b>Temmuz</b>	<b>Temmuz</b>
<b>Ağustos</b>	<b>Ağustos</b>
<b>Eylül</b>	<b>Eylül</b>
<b>Teşrin-i Evvel (T. Evvel)</b>	<b>Ekim</b>
<b>Teşrin-i Sâni (T. Sâni)</b>	<b>Kasım</b>
<b>Kânûn-ı Evvel (K. Evvel)</b>	<b>Aralık</b>

### **c) Miladi Takvim**

**Tapu Kayıtlarında M.1926 (R.1342) tarihinden sonra Miladi Takvim kullanılmaya başlanmıştır.**

---

**01/06/2007**